Strojní vrtací sklíčidla pro sloupové vrtačky, frézky a soustruhy

# Profesionální celokovové rychloupínací bezklíčové sklíčidlo 1–16 mm s vnitřním kuželem B16 PROFI – GEKO G00546

**Model: GE1222_G00546 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**




## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální dílenský produkt Profesionální celokovové rychloupínací bezklíčové sklíčidlo 1–16 mm s vnitřním kuželem B16 PROFI – GEKO G00546 (GE1222_G00546) je navržen pro náročné autoservisní, montážní, řemeslné a údržbářské aplikace s důrazem na přesnost, životnost a bezpečnost práce.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Modelové označení** | GE1222_G00546 |
| **Provedení** | PROFI celokovové samosvorné rychloupínací sklíčidlo pro obráběcí stroje |
| **Rozsah upnutí stopky nástroje** | 1,0 – 16,0 mm |
| **Upínací rozhraní (vnitřní kužel)** | Krátký kužel B16 dle DIN 238 (větší průměr kužele D = 15,733 mm) |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Modelové označení | GE1222_G00546 |
| Provedení | PROFI celokovové samosvorné rychloupínací sklíčidlo pro obráběcí stroje |
| Rozsah upnutí stopky nástroje | 1,0 – 16,0 mm |
| Upínací rozhraní (vnitřní kužel) | Krátký kužel B16 dle DIN 238 (větší průměr kužele D = 15,733 mm) |
| Princip upínání | Samosvorný mechanismus — s rostoucím řezným odporem při vrtání se čelisti automaticky dotahují vyšší silou |
| Materiál těla a čelistí | Kalená a přesně broušená legovaná ocel (vysoká tuhost a odolnost proti opotřebení) |
| Povrch úchopového pláště | Hluboké křížové rádlování (vroubkování) pro pevný úchop rukou i od chladicí emulze |
| Házení (obvodová házivost) | Vysoká přesnost souososti pro strojní vrtání a vystružování |
| Určené stroje | Sloupové a stolní vrtačky, koníky soustruhů, frézky (v kombinaci s trnem MK2-B16 nebo MK3-B16) |
| Směr otáčení při práci | Pravotočivý pracovní chod (R) |
| Vnější průměr tělesa | cca Ø 50 mm |
| Hmotnost | cca 0,95 – 1,10 kg |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Masivní celokovový otočný plášť s rádlováním** – slouží k ručnímu uzavření a otevření čelistí bez použití kličky.
- **2. Sada 3 kalených a broušených čelistí 1–16 mm** – zajišťuje přesné tříbodové sevření válcových stopek vrtáků a výstružníků.
- **3. Přesná vnitřní kuželová dutina B16 (DIN 238)** – slouží k samosvornému naražení na kuželový trn vřetene (např. MK2-B16 nebo MK3-B16).
- **4. Vnitřní kuličkové opěrné ložisko** – snižuje tření uvnitř hlavy, takže sklíčidlo lze snadno povolit rukou i po vrtání velkým průměrem.
- **5. Horní přidržovací nákružek** – pevná část hlavy spojená s kuželem B16.
- **6. Kužeľové vedení čelistí v tělese** – garantuje souosý posuv čelistí v celém rozsahu 1 až 16 mm.
- **7. Vnitřní závitový dělený kroužek** – přenáší rotační pohyb pláště na čelisti.
- **8. Čelní krycí kužel** – chrání vnitřní mechanismus před vnikáním kovových třísek a chladicí kapaliny.
- **9. Kalibrované sedlo kužele B16** – broušeno na vysokou drsnost pro maximální přenos krouticího momentu třením.
- **10. Laserové / ražené označení 1–16 mm B16** – trvalá identifikace rozsahu a upínacího kužele.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Ochranné brýle nebo štít (EN 166) – Povinná ochrana zraku před kovovými šponami u sloupové vrtačky nebo soustruhu.**

**Pracovní obuv (EN ISO 20345) – Pevná obuv v kovodílně.**

**ZÁKAZ RUKAVIC ZA CHODU VŘETENE! – Při obsluze rotující sloupové vrtačky a soustruhu je zakázáno nosit rukavice (riziko zachycení a namotání ruky rotujícím sklíčidlem dle ČSN EN 12717)!**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ DŮLEŽITÉ PŘED NARAŽENÍM NA TRN: Dokonale odmastěte čističem brzd nebo technickým benzínem jak vnitřní kuželovou dutinu B16 sklíčidla, tak vnější kužel B16 upínacího trnu — plochy musí být naprosto suché, čisté a bez sebemenší stopy oleje či vazelíny!
- ⚠️ Před naražením sklíčidla na trn zkontrolujte, že jsou všechny tři čelisti zcela ZASUNUTÉ dovnitř tělesa sklíčidla!

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. DŮLEŽITÉ PŘED NARAŽENÍM NA TRN: Dokonale odmastěte čističem brzd nebo technickým benzínem jak vnitřní kuželovou dutinu B16 sklíčidla, tak vnější kužel B16 upínacího trnu — plochy musí být naprosto suché, čisté a bez sebemenší stopy oleje či vazelíny!
2. Před naražením sklíčidla na trn zkontrolujte, že jsou všechny tři čelisti zcela ZASUNUTÉ dovnitř tělesa sklíčidla!

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasuňte odmaštěnou kuželovou dutinu B16 sklíčidla GE1222_G00546 na odmaštěný kužel B16 vrtacího trnu (např. GE1222_G00567 MK3-B16 nebo GE1222_G00572 MK2-B16).
2. Se zasunutými čelistmi naražte sklíčidlo na trn jedním nebo dvěma pevnými osovými údery GUMOVOU, PLASTOVOU nebo DŘEVĚNOU paličkou na čelo sklíčidla (nikdy do čela sklíčidla neudeřte ocelovým kladivem!).

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. Upněte sestavu trnu se sklíčidlem do vřetene vrtačky nebo pinoly koníku soustruhu.
4. Vložte vrták (Ø 1–16 mm) do čelistí až na doraz a rukou pevně dotáhněte rádlovaný plášť sklíčidla; během vrtání se samosvorný mechanismus sám dotáhne úměrně řeznému odporu.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| Pravidelně | Po práci očistěte sklíčidlo od třísek a chladicí emulze a vnější povrch nakonzervujte jemným filmem oleje. |
| Pravidelně | Nikdy nepoužívejte na plášť sklíčidla hasák ani kleště – díky kuličkovému ložisku lze sklíčidlo vždy uvolnit rukou. |
| Pravidelně | Skladujte v suchu s mírně pootevřenými čelistmi. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Sklíčidlo se při vrtání protočí a spadne z kužele B16 trnu | Kužel B16 nebyl před naražením dokonale odmaštěn nebo bylo sklíčidlo nasazeno jen rukou bez doklepnutí paličkou | Sejměte sklíčidlo, dokonale odmastěte vnitřní i vnější kužel B16 acetonem/čističem brzd, osušte a naražte paličkou z tvrdé gumy nebo dřeva. |
| Vrták o průměru 0,8 mm nelze upnout | Průměr je pod spodní hranicí rozsahu sklíčidla (1,0–16,0 mm) | Sklíčidlo 1–16 mm uzavírá čelisti na min. průměr 1,0 mm; pro vrtáky pod 1,0 mm použijte sklíčidlo s rozsahem od 0,3 mm. |
| Nadměrné házení vrtáku | Mezi kužel B16 a dutinu se dostala kovová špona nebo je stopka vrtáku omačkaná | Zkontrolujte čistotu kuželového spoje a hladkost válcové stopky vrtáku. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika |
| **Identifikační údaje (IČO):** | 21946288 |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Profesionální celokovové rychloupínací bezklíčové sklíčidlo 1–16 mm s vnitřním kuželem B16 PROFI – GEKO G00546** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_G00546** (Značka: GEKO) |
| **Funkce a určení zařízení:** | Profesionální celokovové rychloupínací bezklíčové sklíčidlo 1–16 mm s vnitřním kuželem B16 PROFI – GEKO G00546 |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.